



Visite [www.paralisis.org](http://www.paralisis.org), la página de internet de la Fundación Christopher y Dana Reeve.

## **El seguro médico y Medicare**

En general, usted reúne los requisitos para ser aceptado por Medicare si usted o su cónyuge trabajaron un mínimo de 10 meses en un empleo con cobertura de Medicare, si tiene 65 años y si es ciudadano o residente permanente de los Estados Unidos. También podría calificar para cobertura si es una persona más joven con una discapacidad o con insuficiencia renal permanente que requiere diálisis o trasplante.

Puede obtener la parte A a los 65 años sin tener que pagar primas, si ya está recibiendo beneficios por retiro del Seguro Social o de la Junta de Retiro Ferroviario y usted o su cónyuge tuvo un empleo gubernamental con cobertura de Medicare.

Si tiene menos de 65 años, puede obtener la parte A (seguro de hospital) sin tener que pagar primas si recibió beneficios por discapacidad del Seguro Social o de la Junta de Retiro Ferroviario durante 24 meses. La mayoría de las personas obtienen la parte A automáticamente al cumplir los 65 años.

La parte B (seguro médico) es opcional. Ayuda a pagar los médicos, los servicios, la atención hospitalaria ambulatoria y algunos otros servicios médicos que la parte A no cubre, como los servicios de fisioterapeutas y terapeutas ocupacionales y determinada atención médica domiciliaria. La parte B ayuda a pagar estos servicios y suministros cubiertos cuando son médicamente necesarios.

La prima de la parte B de Medicare en 2011 es de \$96.40 mensuales. En algunos casos este importe puede ser mayor si no eligió la parte B cuando cumplió los requisitos para solicitarla a los 65 años. El costo de la parte B puede subir un 10 por ciento por cada período de 12 meses en que podría haber tenido la parte B pero no se suscribió, salvo en casos especiales.

Puede suscribirse para la parte B en cualquier momento durante un período de 7 meses que comienza 3 meses antes de cumplir los 65 años. Si decide tener la parte B, la prima habitualmente se descuenta de su paga mensual del Seguro Social, Retiro Ferroviario o Retiro del Servicio Civil. Si no cobra ninguno de los subsidios mencionados, Medicare le enviará una factura por la prima de la parte B cada 3 meses.

Si tiene preguntas sobre su elegibilidad para la parte A o la B de Medicare, o si quiere solicitar Medicare, llame a la Administración del Seguro Social. El número para llamadas sin cargo es: 1-800-772-1213. El número TTY-TDD para personas con impedimentos auditivos o del habla es 1-800-325-0778. También puede obtener información acerca de la compra de la parte A así como de la parte B si no reúne los requisitos necesarios para la parte A libre de prima.

Fuente: Administración del Seguro Social/Medicare

[http://www.christopherreeve.org/site/c.lqLPIXOAKnF/b.4637479/k.A26F/Seguro\\_y\\_Medicare.htm](http://www.christopherreeve.org/site/c.lqLPIXOAKnF/b.4637479/k.A26F/Seguro_y_Medicare.htm)

### Enlaces (en español)

<http://www.medicare.gov/spanish/spanish-overview.aspx>

#### **Medicare**

La página oficial de Medicare del gobierno.

<http://www.medicarights.org/medicare-answers/espanol.php>

#### **El Centro de Derechos sobre Medicare**

Una organización sin fines de lucro que brinda asistencia a las personas mayores y a las incapacitadas así como también a sus amigos, familiares, cuidadores y profesionales de salud. Puede comunicarse con un consejero por teléfono (marque el 8 para hablar en español). Tel.: 1-800-333-4114

<http://www.cuidadodesalud.gov/enes/>

#### **CuidadoDeSalud.gov**

Esta página del gobierno federal le permite buscar opciones de seguro, leer sobre leyes y más. Contiene una sección para personas con discapacidades

<http://espanol.insurekidsnow.gov/enes/>

#### **Insure Kids Now!**

Información sobre los servicios de Medicaid y el Programa de Seguro Médico para Niños (*Children's Health Insurance Program*, CHIP) para las familias que necesitan una cobertura de seguros.

<http://www.copays.org/espanol.php>

#### **Programa de Asistencia al Paciente, de la Fundación para la Defensa del Paciente (Patient Advocate Foundation, PAF)**

Asistencia con el co-pago para ciudadanos de EE.UU.

## Enlaces (en inglés)

[www.nosscr.org/index.html](http://www.nosscr.org/index.html)

### **Organización Nacional de Representantes de Reclamos de Seguro Social (National Organization of Social Security Claimants' Representatives, NOSSCR)**

La NOSSCR ofrece representación legal en nombre de personas que solicitan Seguro Social e Ingresos Complementarios de Seguro.

Tel.: 1-800-431-2804

Los siguientes libros están disponibles para ser retirados gratuitamente de la biblioteca del Centro de Recursos para la Parálisis (*Paralysis Resource Center*, PRC). Visite [www.paralysis.org](http://www.paralysis.org) y busque el artículo que desea en el “Catálogo de la biblioteca”.

## Libros (en español)

**Cobertura Medicare de diálisis renal y servicios de transplante de riñón.** (Edición en letra grande). Baltimore, MD: HCFA, 2001.

**Medicare y usted 2004.** Baltimore, MD: Departamentos de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Centros de Servicios de Medicare y Medicaid, 2003.

**¡Para su salud! Sus derechos en un plan de salud administrado.** South Orange, NJ:

Community Health Law Project, 2000.

Escrito para ayudar a los que reciben beneficios del plan de salud en NJ.

**Selección de cuidado a largo plazo: una guía para gente con Medicare.** Baltimore, MD: Centros de Servicios de Medicare y Medicaid, 2001.

**La información mencionada en este mensaje es presentada con el propósito de educarle e informarle sobre la parálisis y sus efectos. Nada mencionado en este mensaje debe ser tomado como un diagnóstico o tratamiento médico. No debe reemplazar las instrucciones de su doctor o proveedor de salud. Si tiene preguntas sobre su salud por favor llame o visite a su doctor o proveedor de salud calificado inmediatamente. Siempre consulte con su doctor o proveedor de salud antes de comenzar un nuevo tratamiento, dieta o programa de bienestar. Nunca reemplace los consejos de su doctor o deje de buscar atención médica por algo mencionado en este mensaje.**